

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN		(2) Remarks Our ID number: 05813087771 Your ID no.: IT04888850728		DELIVERY NOTE (3) No. 5318170 (4) Date 12.03.18	
(5) Supplier SN: 91014308 Getrag GmbH Emsdener Str. 50735 Köln		(6) Freight Basis: ☐ Paid ☐ Unpaid Freight paid: ☐ Freight goods: ☐ Express goods: ☐ Road: ☐		(7) Delivery (reality) Carrier: ☐ Foreign vehicle: ☐ Own vehicle: ☐ Invoice (8) No. 183 161 (9) Date	
(10) Your Ref. 412	(11) Your Order No./Date 550003761405 7.09.18	(12) Additional Details 07181/8444515	(13) Our Department G. LAMARCA	(14) Direct Via	(15) Our Ref No.
(16) Payment Method Collection EX W	(17) Order/Invoice X	(18) Packing look below	(19) Gross Weight 4984	(20) Net Weight 4408	(21) Place of origin 17551
(22) Customer Address Getrag S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN					(23) Place of origin 17551
(24) (App.)	(25) Part No.	(26) Description (27) Packaging	(28) Quantity	(29) U/M	(30) Customer Remarks Quantity #1 Remarks
1	250,14221,02 20,5,00502,00	Speed Gear 3rd (Index -) 250 Bar	2115	PI	
	Container	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	✓ 372	PI	
	Batch number	006857	✓ 370	PI	
	Batch number	006857	✓ 369	PI	
	Batch number	006857	✓ 345	PI	
	Batch number	006857	✓ 344	PI	
	Batch number	006857	✓ 315	PI	
	Batch number	006857			
COLATA					
E					
180175404					
507993761					
KUEHNE + WAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)					
16 MAR 2018					
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check	
(45) Receiver		(46) Invoice Check			



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-001946 vom 12.03.2018

Ludwigsburg, 13.03.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 15.03.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Datum / Date 12.03.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	5318166	4	COLLI
2	5318167-71-73	6	COLLI
3	5318168-69	8	COLLI
4	5318170-72	8	COLLI
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile		14 Gewicht, kg Poids, kg 23.558	15 Umfang cbm
Summe: Total		26,00 COLLI	23.558,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		KUEHN + NAGEL S.r.l. Güter empfangen am 13.03.2018 Reception des marchandises le 13.03.2018 Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) Datum / Date	
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 13 MAR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su quantità e qualità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



Compilazione a cura dell'ufficio ricevimento KN:

DATA	16/03/2018 19,30	TRASPORTATORE	SCHWEIBER
TARGA		AUTISTA	
NR COLLI VIAGGIO	26	DOC. IDENTITÀ	

Compilazione a cura dell'operatore di scarico KN:

COTARRO

COLLI RICONTRATI	26
------------------	----

DdT	COLLO	COLLO DANNEGGIATO	COLLO MANCANTE	NOTE
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia

OPERATORE	Fiorè	FIRMA	Fiorè
-----------	-------	-------	-------